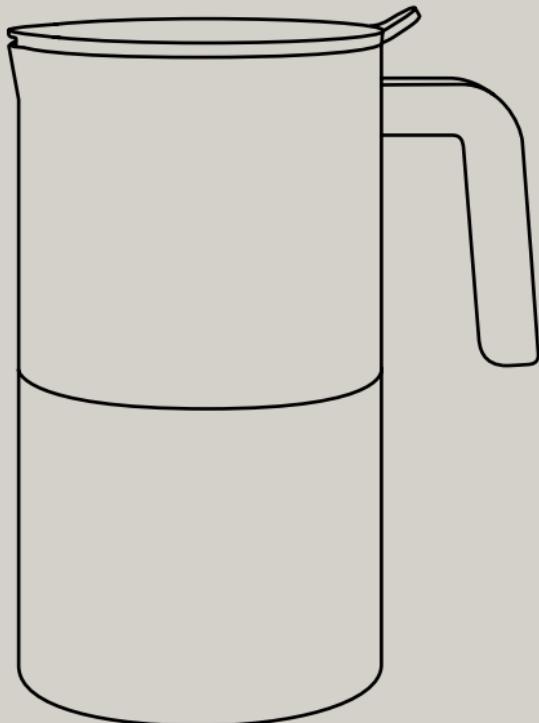


# CREATE



## Milk Frother Studio Pro

---

User manual | Manual de instrucciones





## INDEX

---

### ENGLISH

Security instructions	6
Before first use	7
Parts list	8
Control panel	8
Instructions for use	8
Mode selection	9
Use tips	10
Cleaning and maintenance	11

### ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	12
Antes del primer uso	13
Listado de partes	14
Panel de control	14
Instrucciones de uso	14
Selección de modo	15
Consejos de uso	16
Limpieza y mantenimiento	17

### PORTEGUÊS

Instruções de segurança	18
Antes do primeiro uso	19
Lista de peças	20
Painel de controlo	20
Instruções de uso	20
Seleção de modo	21
Conselhos de utilização	22
Limpeza e manutenção	23

### FRANÇAIS

Consignes de sécurité	24
Avant la première utilisation	25
Liste des pièces	26
Panneau de contrôle	26
Mode d'emploi	26
Sélection de mode	27
Conseils d'utilisation	28
Nettoyage et entretien	29

# INDEX

---

## ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	30
Prima del primo utilizzo	31
Elenco delle parti	32
Pannello di controllo	32
Istruzioni per l'uso	32
Selezione della modalità	33
Usa suggerimenti	34
Pulizia e manutenzione	35

## DEUTSCH

Sicherheitshinweise	36
Vor dem ersten Gebrauch	37
Teileliste	38
Bedienfeld	38
Gebrauchsanweisung	38
Modusauswahl	39
Tipps nutzen	40
Reinigung und Wartung	41

## NEDERLANDS

Beveiligingsinstructies	42
Voor het eerste gebruik	43
Onderdelenlijst	44
Bedieningspaneel	44
Gebruiksaanwijzing	44
Mode selectie	45
Gebruik tips	46
Reiniging en onderhoud	47

## POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	48
Przed pierwszym użyciem	49
Lista części	50
Panel sterowania	50
Instrukcje użytkowania	50
Wybór trybu	51
Użyj wskazówek	52
Czyszczenie i konserwacja	53

# ENGLISH

---

Thank you very much for choosing our milk frother. Before using this product, carefully read the instructions for its correct use.

The included safety precautions reduce the risk of electric shock, injury, and even death if strictly followed. Keep this manual in a safe place for future reference, together with the duly completed product warranty card, the original product packaging, and proof of purchase. If possible, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always observe basic safety precautions and accident prevention rules when using an appliance. We decline any responsibility derived from the breach of these instructions by the clients.

## SECURITY INSTRUCTIONS

---

The use of electrical appliances requires basic safety precautions. Please read all instructions carefully.

- Check that all parts of the product are in good condition before using it. If you find damage to the power cord, do not use the frother and contact technical support.
- Use the skimmer out of the reach of children. As the foamer and stirrer attachments are small, please store them in a safe place to prevent them from being lost or accidentally swallowed by children.
- Unplug the product after use, when replacing accessories, or when cleaning.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid. Do not wash the appliance in the dishwasher.
- Do not place the appliance on a hot surface, such as a stovetop, or use it near heat sources.
- See manual for capacity instructions. The liquid volume should not exceed the inside capacity mark as it will spill.
- Use the product on a flat and dry surface. Suitable for home use only. It is not recommended for use in commercial or industrial settings.
- Do not use the milk frother outdoors or on uneven surfaces.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Do not touch the metal parts or the whisk attachment while the frother is in operation.

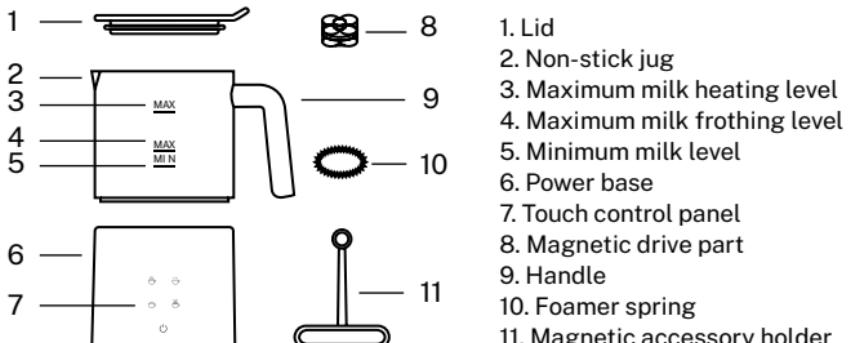
- The user is ultimately responsible for their own safety. Children or persons with physical disabilities, low perceptual abilities or mental disabilities should not use this product unless they are supervised or have prior knowledge of its use.
- Close the lid properly and do not touch it while the frother is in use, to avoid burns if it spills due to misuse.
- This appliance comes with a separate power base. It will automatically turn off as soon as the appliance is removed from the base.
- The appliance should only be used with the supplied power base.
- This appliance is not intended to be used with an external timer or separate remote control system.
- Accessible surfaces can reach high temperatures during appliance operation. Always hold the appliance by the handle when in use and until it has cooled down.
- Do not turn on the frother without first adding milk or it could cause overheating or dry burning of the product. It is considered dry burning when the temperature is higher than 180 °C. The dry-burn protection will activate after a continuous beep and the skimmer will stop. If you want to restart it, wait for it to cool down before using it again.
- After power on, if all the indicator lights come on for one second and there is no response, the power base may not be making good contact. You can rotate the frother to check if it has properly connected with the base.

## BEFORE FIRST USE

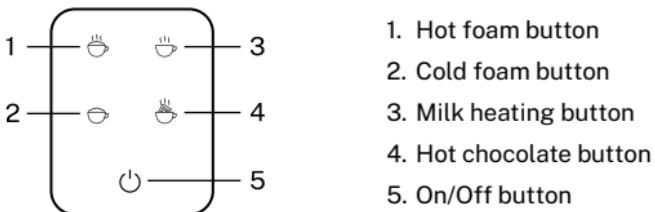
---

- Open the packaging, save all the necessary information in it, take out the milk frother and connect it to the power supply to check if it works properly.
- Please read the instructions carefully to check whether the accessories are complete.
- Clean the skimmer accessories before using it for the first time in accordance with the cleaning and maintenance regulations.

## PARTS LIST



## CONTROL PANEL



## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Fit the non-stick jug to the power base. Connect it to the power supply and make sure that the magnetic attachments are properly positioned.
2. Pour the milk into the milk frother. Note that the amount of milk poured in must not exceed the mark (see maximum capacity).
3. Connect the main body with milk to the power base and hear the sound of "BIP". The four functional indicator lights will all be on for 1 second and then turn off in the non-operation condition. It goes into the standby state, indicating that the power is on.
4. Choose the function mode you want. After the set time has elapsed for the mode you choose, the frother will stop and the frother will go into standby mode.
5. Cancel the selection. If you need to cancel the selection, you can press the button once while the skimmer is running.
6. After canceling the selection the lights will turn on. At this time, you can select any function button to continue using the frother. If you do not select any button for 10 seconds, the frother will automatically enter the standby state.

## MODE SELECTION

---



### Hot foam.

- In the standby mode, press the key gently once and the warning tone “BIP” will sound. All four function indicator lights will be on.
- Press the button and the indicator light will flash for 2 seconds. Then the indicator light for the hot foam function will come on and the other three functional indicators go out.
- After the work is completed, the device will sound “BIP” and the indicator light it will power off and stop working to return to standby status.
- Note. The whole working time is automatically adjusted according to the added milk capacity and original milk temperature. When the work is completed, the milk will have foamed and the temperature will be approximately 60°C (±5°C).



### Milk heating.

- In standby mode, press the key gently once and the warning tone “BIP” will sound. All four function indicator lights will be on.
- Then press the button and the mode will work after the indicator light flashes for 2 seconds.
- Then the indicator light for the hot foam function will come on and the other three operating indicator lights will turn off.
- After completing the work, the device will sound “BIP” and the indicator light it will power off and stop working to return to standby status.
- Note. The whole working time is automatically adjusted according to the added milk capacity and original milk temperature. When the work is completed, the milk will have warmed up and the temperature will be approximately 60°C (±5°C).



### Cold foam.

- In standby mode, press the key gently once and the warning tone “BIP” will sound. All four function indicator lights will be on.
- Then press the button of the normal temperature frothing function and the frother will start working after the indicator light flashes for 2 seconds.
- Then the indicator light for the frothing function will come on at cold foam and the other three operating indicator lights go out.
- After completing the work, the device will sound “BIP” and the indicator light it will power off and stop working to return to standby status.
- Note. All the working time is automatically adjusted according to the added milk capacity and the original temperature of the added milk. When the work is completed, the milk will have foamed and the temperature will be the natural temperature of the milk used.



## Hot chocolate.

- In standby mode, press the key gently once and the warning tone “BIP” will sound. All four function indicator lights will be on.
- Then press the button of the hot chocolate function once and it will work after the indicator light flashes for 2 seconds.
- Then the indicator light for the hot chocolate function will come on and the other three operating indicator lights will turn off.
- After completing the work, the device will sound “BIP” and the indicator light it will power off and stop working to return to standby status.
- Note. All the working time is automatically adjusted according to the added milk capacity and the original temperature of the added milk. When the work is completed, the milk will have warmed up and the temperature will be approximately 70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).

MODE	ACCESSORY	CAPACITY	TIME	FINAL TEMPERATURE
Hot foam		Max. 200 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Milk heating		Max. 400 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Cold foam		Max. 200 ml	<100 s	Ambient temperature
Hot chocolate		Max. 400 ml	<500 s	70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )

## USE TIPS

The following tips for use will help you obtain optimal milk foam:

- Check if there is any dirt on the skimmer before using it.
- Use whole milk for best foam results.
- Add the milk before turning on the frother to avoid dry burning or overheating as this may cause malfunction.
- Heat and froth the milk first. Then prepare the coffee or hot chocolate as soon as the frother starts to work.
- The frother can turn milk at room temperature into foam (with the cold froth function, for example), but this does not mean that the foam will be cold, since during the frothing process the temperature rises a little.
- The optimum temperature for heating milk is between 50 and 60 °C. Not only will this not destroy the molecular structure and nutritional content of the milk, but it also improves the flavor without having to wait too long.
- After each use, clean the milk frother and its accessories with cold water and dry them with a dry cloth.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the skimmer from the power supply, separate the skimmer body from the power base, remove the cover and remove the magnetic attachments. Do not immerse the power base in water. Do not put the power base and magnetic accessories in the dishwasher. The non-stick jug and lid are dishwasher safe. The following cleaning methods are recommended:

- **Skimmer accessories:** Remove them from inside the skimmer and rinse them with clean water before use. Store in a safe place when clean and dry.
- **Lid:** Remove the lid, rinse it with clean water and dry it. Dishwasher safe.
- **Non-stick jug:** Dampen a soft cloth in cold or lukewarm water and add a suitable amount of detergent. Wipe the non-stick coating and dry with a dry cloth. Dishwasher safe.
- **Power base:** Wipe the surface with a damp cloth and allow to air dry.

	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

# ESPAÑOL

---

Gracias por elegir nuestro espumador de leche. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

El uso de aparatos eléctricos requiere precauciones de seguridad básicas. Lea atentamente todas las instrucciones.

- Compruebe que todas las piezas del producto están en buen estado antes de utilizarlo. En caso de encontrar daños en el cable de alimentación, no utilice el espumador y póngase en contacto con el servicio técnico.
- Utilice el espumador lejos del alcance de los niños. Como los accesorios del espumador son pequeños, guárdelos en un lugar seguro para evitar pérdidas o que sean ingeridos accidentalmente por los niños.
- Desenchufe el producto después de su uso, cuando vaya a reemplazar accesorios o cuando vaya a limpiarlo.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en el agua ni en ningún otro líquido. No lave el aparato en el lavavajillas.
- No coloque el aparato sobre una superficie caliente, como una placa de cocina, ni lo utilice cerca de fuentes de calor.
- Consulte las instrucciones de capacidad del manual. El volumen líquido no debe exceder la marca de capacidad interior ya que se derramará.
- Utilice el producto sobre una superficie plana y seca. Apto solo para uso doméstico. No se recomienda su uso en entornos comerciales o industriales.
- No utilice el espumador de leche al aire libre o en superficies irregulares.

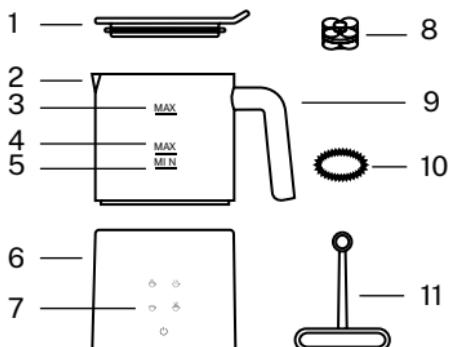
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- No toque las partes metálicas o el accesorio batidor mientras el espumador esté en funcionamiento.
- El usuario es el máximo responsable de su propia seguridad. Los niños o personas con discapacidades físicas, habilidades de percepción bajas o discapacidades mentales no deben utilizar este producto a menos que estén supervisadas o tengan conocimientos previos sobre su uso.
- Cierre la tapa adecuadamente y no la toque mientras el espumador esté en uso, para evitar quemaduras si se derrama debido a un mal uso.
- Este aparato viene con una base de alimentación independiente. Se apagará automáticamente en cuanto se retire el aparato de la base.
- El aparato deberá utilizarse únicamente con la base de alimentación suministrada.
- Las superficies accesibles pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento del aparato. Sujete siempre el aparato por el asa cuando lo esté utilizando y hasta que se haya enfriado.
- No encienda el espumador sin añadir leche previamente o podría causar un sobrecalentamiento o quemado en seco del producto. Se considera quemado en seco cuando la temperatura es superior a 180 °C. La protección contra el quemado en seco se activará tras un pitido continuo y el espumador se detendrá. Si quiere reiniciarlo, espere a que se enfríe antes de volver a utilizarlo.
- Tras encenderlo, si todas las luces indicadoras se encienden durante un segundo y no hay respuesta, puede que la base de alimentación no esté haciendo buen contacto. Puede rotar el espumador para comprobar si se ha conectado adecuadamente con la base.

## ANTES DEL PRIMER USO

---

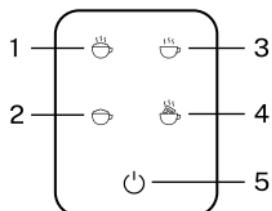
- Abra el embalaje, guarde toda la información necesaria que contenga, saque el espumador de leche y conéctelo a la fuente de alimentación para verificar si funciona correctamente.
- Lea las instrucciones cuidadosamente para verificar si los accesorios están completos.
- Limpie los accesorios del espumador antes de usarlo por primera vez de acuerdo con las normas de limpieza y mantenimiento.

## LISTADO DE PARTES



1. Tapa
2. Jarra antiadherente
3. Nivel máximo calentamiento de leche
4. Nivel máximo espumado de leche
5. Nivel mínimo de leche
6. Base de alimentación
7. Panel de control táctil
8. Pieza de accionamiento magnético
9. Asa
10. Muelle espumador
11. Soporte accesorio magnético

## PANEL DE CONTROL



1. Botón espuma caliente
2. Botón espuma en frío
3. Botón calentamiento de leche
4. Botón chocolate caliente
5. Botón encendido/apagado

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Ajuste la jarra antiadherente a la base de alimentación . Conéctela a la fuente de alimentación y asegúrese de que los accesorios magnéticos estén bien posicionados.
2. Vierta la leche en el espumador de leche. Tenga en cuenta que la cantidad de leche vertida no debe exceder la marca (consulte la capacidad máxima).
3. Conecte la jarra con leche a la base de alimentación y escuche el sonido de "BIP". Las cuatro luces indicadoras se encenderán durante 1 segundo y luego se apagrarán. Entrará en modo espera.
4. Elija el modo que desee. Tras acabar el tiempo establecido del modo que elija el espumador se detendrá y entrará en modo espera.
5. Si necesita cancelar la selección, puede presionar el botón una vez mientras el espumador está en funcionamiento.
6. Tras cancelar la selección las luces se encenderán. En este momento, puede seleccionar cualquier botón de función para continuar utilizando el espumador. Si no selecciona ningún botón durante 10 segundos el espumador entrará automáticamente en modo espera.

## SELECCIÓN DE MODO



### Espuma caliente.

- En el modo de espera, presione la tecla una vez y sonará el tono de aviso "BIP". Las cuatro luces indicadoras de función estarán encendidas.
- Presione el botón y la luz indicadora parpadeará durante 2 segundos. Luego se encenderá el indicador luminoso de la función espuma caliente y se apagará el resto.
- Despues de completar el trabajo, el dispositivo emitirá el sonido "BIP" y la luz indicadora se apagará y detendrá el trabajo para volver al modo de espera.
- Nota. Todo el tiempo de trabajo se ajusta automáticamente según la capacidad de leche añadida y la temperatura original de la leche. Cuando se completa el trabajo, la leche se habrá espumado y la temperatura aproximada será de 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Calentar leche.

- En el modo de espera, presione la tecla una vez y sonará el tono de aviso "BIP". Las cuatro luces indicadoras de función estarán encendidas.
- Luego presione el botón y el modo empezará después de que la luz indicadora parpadee durante 2 segundos.
- Despues se encenderá el indicador luminoso de la función calentar leche y se apagaran los otros tres indicadores luminosos de funcionamiento.
- Tras completar el trabajo, el dispositivo emitirá el sonido "BIP" y la luz indicadora se apagará y detendrá el trabajo para volver al modo de espera.
- Nota. Todo el tiempo de trabajo se ajusta automáticamente según la capacidad de leche añadida y la temperatura original de la leche. Cuando se completa el trabajo, la leche se habrá calentado y la temperatura será de aproximada de 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Espuma en frío.

- En el modo de espera, presione la tecla suavemente una vez y sonará el tono de aviso "BIP". Las cuatro luces indicadoras de función estarán encendidas.
- Luego presione el botón de la función de espuma en frío y el espumador se pondrá en funcionamiento después de que la luz indicadora parpadee durante 2 segundos.
- Despues se encenderá el indicador luminoso de la función de espuma en frío y se apagaran los otros tres indicadores luminosos de funcionamiento.
- Tras completar el trabajo, el dispositivo sonará "BIP" y la luz indicadora se apagará y detendrá el trabajo para volver al modo de espera.
- Nota. Todo el tiempo de trabajo se ajusta automáticamente de acuerdo con la capacidad de leche añadida y la temperatura original de la leche añadida. Cuando se completa el trabajo, la leche se habrá espumado y la temperatura será la natural de la leche usada.



### Chocolate caliente.

- En el modo de espera, presione la tecla suavemente una vez y sonará el tono de aviso “BIP”. Las cuatro luces indicadoras de función se encenderán.
- Luego presione el botón de la función de chocolate caliente una vez y funcionará después de que la luz indicadora parpadee durante 2 segundos.
- Despues se encenderá el indicador luminoso de la función de chocolate caliente y se apagarán los otros tres indicadores luminosos de funcionamiento.
- Tras completar el trabajo, el dispositivo emitirá un sonido “BIP” y la luz indicadora se apagará y detendrá el trabajo para volver al modo de espera.
- Nota. Todo el tiempo de trabajo se ajusta automáticamente según la capacidad de leche añadida y la temperatura original de la leche añadida. Cuando se completa el trabajo, la leche se habrá calentado y la temperatura aproximada será de 70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).

MODO	ACCESORIO	CAPACIDAD	TIEMPO	TEMPERATURA FINAL
Espuma en caliente		Max. 200 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Calentar leche		Max. 400 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Espuma en frío		Max. 200 ml	<100 s	Temperatura ambiente
Chocolate caliente		Max. 400 ml	<500 s	70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )

## CONSEJOS DE USO

Los siguientes consejos de uso le ayudarán a obtener una espuma de leche óptima:

- Compruebe si hay suciedad en el espumador antes de utilizarlo.
- Utilice leche entera para conseguir mayores resultados de espuma.
- Añada la leche antes de encender el espumador para evitar el quemado en seco o el sobrecalentamiento ya que podría provocar fallos de funcionamiento.
- Caliente y espume la leche primero. Luego prepare el café o el chocolate caliente en cuanto el espumador empiece a funcionar.
- El espumador puede convertir la leche a temperatura ambiente en espuma (con la función de espuma en frío, por ejemplo), pero esto no quiere decir que la espuma estará fría ya que durante el proceso de espumado aumenta un poco la temperatura.
- La temperatura óptima para calentar leche es entre 50 y 60 °C. Esto no solo no destruirá la estructura molecular y el contenido nutricional de la leche, sino que también mejora el sabor sin tener que esperar demasiado.

- Despues de cada uso limpie el espumador de leche y sus accesorios con agua fría y séquelo con un paño seco.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiarlo, desconecte el espumador de la electricidad, separe el cuerpo del espumador de la base de alimentación, quite la tapa y extraiga los accesorios magnéticos. No sumerja la base de alimentación en agua. No introduzca la base de alimentación ni los accesorios magnéticos en el lavavajillas. La jarra antiadherente y la tapa pueden lavarse en el lavavajillas. Los siguientes métodos de limpieza son los recomendados:

- **Accesorios del espumador:** Retírelos del interior del espumador y enjuáguelos con agua limpia antes de usarlos. Almacénelos en un lugar seguro una vez limpios y secos.
- **Tapa:** Retire la tapa, enjuáguela con agua limpia y séquela. Es apta para lavavajillas.
- **Jarra antiadherente:** Humedezca un paño suave en agua fría o templada y añada una cantidad de detergente adecuada. Limpie el revestimiento antiadherente y séquelo con un paño seco. Es apto para lavavajillas.
- **Base de alimentación:** Limpie la superficie con un paño mojado y deje que se seque al aire.

	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

# PORTUGUÊS

---

Obrigado por escolher o nosso espumador de leite. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos, quando devidamente seguidas. Guarde o manual em local seguro para referência futura, bem como a garantia, o recibo de compra e a caixa. Se aplicável, transmita essas instruções ao futuro proprietário do aparelho. Siga sempre as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções por parte do usuário.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

O uso de aparelhos elétricos requer precauções básicas de segurança. Por favor, leia atentamente todas as instruções.

- Verifique se todas as peças do produto estão em boas condições antes de usá-lo. Se você encontrar danos no cabo de alimentação, não use o bocal e entre em contato com o suporte técnico.
- Use o skimmer fora do alcance das crianças. Como os acessórios do espumador e do agitador são pequenos, guarde-os em um local seguro para evitar que sejam perdidos ou engolidos acidentalmente por crianças.
- Desconecte o produto após o uso, ao substituir acessórios ou ao limpar.
- Não mergulhe o aparelho, cabo de alimentação ou plugue em água ou qualquer outro líquido. Não lave o aparelho na máquina de lavar louça.
- Não coloque o aparelho em uma superfície quente, como um fogão, nem o use próximo a fontes de calor.
- Consulte o manual para obter instruções de capacidade. O volume de líquido não deve exceder a marca de capacidade interna, pois derramará.
- Use o produto em uma superfície plana e seca. Adequado apenas para uso doméstico. Não é recomendado para uso em ambientes comerciais ou industriais.
- Não use o batedor de leite ao ar livre ou em superfícies irregulares.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.

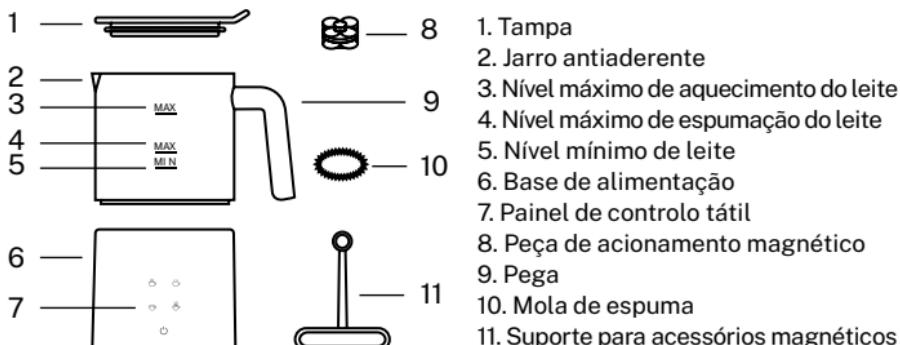
- Não toque nas partes metálicas ou no acessório batedor enquanto o batedor estiver em funcionamento.
- O usuário é o responsável final por sua própria segurança. Crianças ou pessoas com deficiência física, baixa capacidade de percepção ou deficiência mental não devem usar este produto a menos que sejam supervisionadas ou tenham conhecimento prévio de seu uso.
- Feche a tampa corretamente e não toque nela enquanto o bocal estiver em uso, para evitar queimaduras se derramar devido ao uso indevido.
- Este aparelho vem com uma base de alimentação separada. Desliga-se automaticamente assim que o aparelho for retirado da base.
- O aparelho só deve ser utilizado com a base de alimentação fornecida.
- Este aparelho não se destina a ser usado com um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
- As superfícies acessíveis podem atingir temperaturas elevadas durante o funcionamento do aparelho. Segure sempre o aparelho pela pega durante a utilização e até arrefecer.
- Não ligue o batedor sem antes adicionar leite ou pode causar superaquecimento ou queima do produto. Considera-se queima a seco quando a temperatura é superior a 180 °C. A proteção contra queima a seco será ativada após um bipe contínuo e o skimmer irá parar. Se você quiser reiniciá-lo, espere que ele esfrie antes de usá-lo novamente.
- Após ligar, se todas as luzes indicadoras acenderem por um segundo e não houver resposta, a base de alimentação pode não estar fazendo bom contato. Você pode girar o bocal para verificar se ele está conectado corretamente à base.

## ANTES DO PRIMEIRO USO

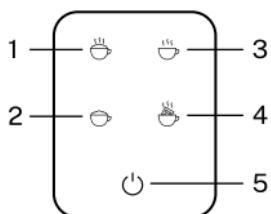
---

- Abra a embalagem, guarde todas as informações necessárias, retire o batedor de leite e conecte-o à fonte de alimentação para verificar se funciona corretamente.
- Leia atentamente as instruções para verificar se os acessórios estão completos.
- Limpe os acessórios do skimmer antes de usá-lo pela primeira vez de acordo com as normas de limpeza e manutenção.

## LISTA DE PEÇAS



## PAINEL DE CONTROLO



1. Botão de espuma quente
2. Botão de espuma fria
3. Botão de aquecimento do leite
4. Botão chocolate quente
5. Botão On/Off

## INSTRUÇÕES DE USO

1. Colocar o jarro antiaderente na base eléctrica. Ligue-o à alimentação eléctrica e certifique-se de que os acessórios magnéticos estão corretamente posicionados.
2. Deite o leite no bocal de leite. Atenção: a quantidade de leite introduzida não deve ultrapassar a marca (ver capacidade máxima).
3. Ligue o jarro de leite à base eléctrica e ouça o som "BIP". Os quatro indicadores luminosos acendem-se durante 1 segundo e apagam-se. O aparelho entra no modo de espera.
4. Escolha o modo desejado. Depois de decorrido o tempo definido para o modo escolhido, o bocal pára e entra no modo de espera.
5. Se precisar de cancelar a seleção, pode premir o botão uma vez enquanto o bocal está a funcionar.
6. Depois de cancelar a seleção, as luzes acendem-se. Nesta altura, pode selecionar qualquer botão de função para continuar a utilizar o bocal. Se não selecionar qualquer botão durante 10 segundos, o bocal entrará automaticamente no modo de espera.

## SELEÇÃO DE MODO

---



### Espuma quente.

- No estado de espera, pressione a tecla suavemente uma vez e o tom de aviso “BIP” soará. Todas as quatro luzes indicadoras de função estarão acesas.
- Aperte o botão e a luz indicadora piscará por 2 segundos. Em seguida, a luz indicadora da função de espuma quente acenderá e os outros três indicadores funcionais se apagam.
- Após a conclusão do trabalho, o dispositivo soará “BIP” e a luz indicadora ele será desligado e parará de funcionar para retornar ao status de espera.
- **Observação.** Todo o tempo de trabalho é ajustado automaticamente de acordo com a capacidade de leite adicionada e a temperatura original do leite. Quando o trabalho estiver concluído, o leite terá espumado e a temperatura será de aproximadamente 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Aqueça o leite.

- No modo de espera, pressione a tecla suavemente uma vez e o tom de aviso “BIP” soará. Todas as quatro luzes indicadoras de função estarão acesas.
- Em seguida, pressione o botão e o modo funcionará após a luz indicadora piscar por 2 segundos.
- Em seguida, a luz indicadora da função de espuma quente acenderá e as outras três luzes indicadoras de operação se apagam.
- Depois de concluir o trabalho, o dispositivo soará “BIP” e a luz indicadora ele será desligado e parará de funcionar para retornar ao status de espera.
- **Observação.** Todo o tempo de trabalho é ajustado automaticamente de acordo com a capacidade de leite adicionada e a temperatura original do leite. No final dos trabalhos, o leite terá aquecido e a temperatura será de cerca de 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Espuma fria.

- No modo de espera, pressione a tecla suavemente uma vez e o tom de aviso “BIP” soará. Todas as quatro luzes indicadoras de função estarão acesas.
- Em seguida, pressione o botão da função de espuma fria e o bocal começará a funcionar depois que a luz indicadora piscar por 2 segundos.
- Em seguida, a luz indicadora da função de espumar acende-se à temperatura normal e as outras três luzes indicadoras de operação se apagam.
- Depois de concluir o trabalho, o dispositivo soará “BIP” e a luz indicadora ele será desligado e parará de funcionar para retornar ao status de espera.
- **Observação.** Todo o tempo de trabalho é ajustado automaticamente de acordo com a capacidade de leite adicionada e a temperatura original do leite adicionado. No final dos trabalhos, o leite terá espumado e a temperatura será a temperatura natural do leite utilizado.



## Chocolate quente.

- No modo de espera, pressione a tecla suavemente uma vez e o tom de aviso “BIP” soará. Todas as quatro luzes indicadoras de função estarão acesas.
- Em seguida, pressione o botão da função chocolate quente uma vez e funcionará após a luz indicadora piscar por 2 segundos.
- Em seguida, a luz indicadora da função chocolate quente acenderá e as outras três luzes indicadoras de operação se apagarão.
- Depois de concluir o trabalho, o dispositivo soará “BIP” e a luz indicadora ele será desligado e parará de funcionar para retornar ao status de espera.
- Observação. Todo o tempo de trabalho é ajustado automaticamente de acordo com a capacidade de leite adicionada e a temperatura original do leite adicionado. Quando o trabalho estiver concluído, o leite terá aquecido e a temperatura será de aproximadamente 70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).

MODO	ACCESSÓRIO	CAPACIDADE	TEMPO	TEMPERATURA FINAL
Espuma quente		Max. 200 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Aqueça do leite		Max. 400 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Espuma fria		Max. 200 ml	<100 s	Temperatura ambiente
Chocolate quente		Max. 400 ml	<500 s	70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )

## CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

As seguintes dicas de uso ajudarão você a obter uma espuma de leite ideal:

- Verifique se há sujeira no skimmer antes de usá-lo.
- Use leite integral para obter melhores resultados de espuma.
- Adicione o leite antes de ligar o batedor para evitar queima seca ou superaquecimento, pois isso pode causar mau funcionamento.
- Aqueça e bata o leite primeiro. Em seguida, prepare o café ou chocolate quente assim que o bocal começar a funcionar.
- O batedor pode transformar o leite à temperatura ambiente em espuma (com a função espuma fria, por exemplo), mas isso não significa que a espuma estará fria, pois durante o processo de espumar a temperatura aumenta um pouco.
- A temperatura ideal para aquecer o leite é entre 50 e 60 °C. Isso não apenas não destruirá a estrutura molecular e o conteúdo nutricional do leite, mas também melhorará o sabor sem ter que esperar muito.
- Após cada utilização, limpe o batedor de leite e seus acessórios com água fria e seque-os com um pano seco.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes da limpeza, desligar o skimmer da alimentação eléctrica, separar o corpo do skimmer da base de alimentação, retirar a tampa e retirar os acessórios magnéticos. Não mergulhar a base eléctrica na água. Não colocar a base eléctrica ou os acessórios magnéticos na máquina de lavar louça. O jarro antiaderente e a tampa podem ser lavados na máquina de lavar louça. São recomendados os seguintes métodos de limpeza:

- **Acessórios do skimmer:** Retire-os do interior do skimmer e enxagúe-os com água limpa antes de os utilizar. Guardar num local seguro quando estiverem limpos e secos.
- **Tampa:** Retire a tampa, passe-a por água limpa e seque-a. Pode ser lavada na máquina de lavar louça.
- **Jarro antiaderente:** Humedeça um pano macio em água fria ou morna e adicione uma quantidade adequada de detergente. Limpar o revestimento antiaderente e secar com um pano seco. Pode ser lavado na máquina de lavar louça.
- **Base eléctrica:** Limpar a superfície com um pano húmido e deixar secar ao ar.

	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. . A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

# FRANÇAIS

---

Merci d'avoir choisi notre mousseur à lait. Avant d'utiliser cet appareil et pour en assurer la meilleure utilisation, veuillez lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité énumérées ici réduisent le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure, ainsi que la garantie, le reçu d'achat et la boîte. Le cas échéant, transmettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Suivez toujours les consignes de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions par l'utilisateur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires de sécurité. Veuillez lire attentivement toutes les instructions.

- Vérifiez que toutes les pièces du produit sont en bon état avant de l'utiliser. Si vous constatez que le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas la mousseuse et contactez l'assistance technique.
- Utiliser l'écumoire hors de portée des enfants. Comme les accessoires du mousseur et de l'agitateur sont petits, veuillez les ranger dans un endroit sûr pour éviter qu'ils ne soient perdus ou avalés accidentellement par des enfants.
- Débranchez le produit après utilisation, lors du remplacement d'accessoires ou lors du nettoyage.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude, telle qu'une cuisinière, et ne l'utilisez pas à proximité de sources de chaleur.
- Voir le manuel pour les instructions de capacité. Le volume de liquide ne doit pas dépasser la marque de capacité intérieure car il se renversera.
- Utiliser le produit sur une surface plane et sèche. Convient uniquement à un usage domestique. Il n'est pas recommandé pour une utilisation dans des environnements commerciaux ou industriels.
- N'utilisez pas le mousseur à lait à l'extérieur ou sur des surfaces inégales.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

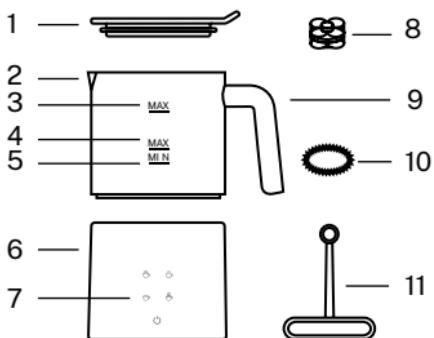
- Ne touchez pas les pièces métalliques ou le fouet lorsque la mousseuse est en marche.
- L'utilisateur est ultimement responsable de sa propre sécurité. Les enfants ou les personnes ayant des handicaps physiques, de faibles capacités de perception ou des handicaps mentaux ne doivent pas utiliser ce produit à moins qu'ils ne soient supervisés ou qu'ils n'aient une connaissance préalable de son utilisation.
- Fermez correctement le couvercle et ne le touchez pas pendant l'utilisation de la buse pour éviter les brûlures en cas de déversement dû à une mauvaise utilisation.
- Cet appareil est livré avec une base d'alimentation séparée. Il s'éteindra automatiquement dès que l'appareil sera retiré de la base.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec la base d'alimentation fournie.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Les surfaces accessibles peuvent atteindre des températures élevées pendant le fonctionnement de l'appareil. Tenez toujours l'appareil par la poignée lorsqu'il est utilisé et jusqu'à ce qu'il ait refroidi.
- N'allumez pas le mousseur sans avoir d'abord ajouté du lait ou cela pourrait provoquer une surchauffe ou une combustion sèche du produit. On parle de brûlage à sec lorsque la température est supérieure à 180 °C. La protection contre les brûlures à sec s'activera après un bip continu et l'écumoire s'arrêtera. Si vous souhaitez le redémarrer, attendez qu'il refroidisse avant de le réutiliser.
- Après la mise sous tension, si tous les voyants lumineux s'allument pendant une seconde et qu'il n'y a pas de réponse, il est possible que la base d'alimentation n'établisse pas un bon contact. Vous pouvez faire pivoter le mousseur pour vérifier s'il est correctement connecté à la base.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

---

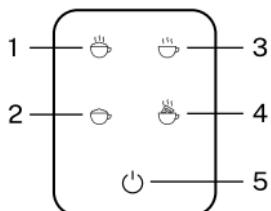
- Ouvrez l'emballage, conservez toutes les informations nécessaires qu'il contient, sortez le mousseur à lait et branchez-le sur le secteur pour vérifier qu'il fonctionne correctement.
- Lisez attentivement les instructions pour vérifier si les accessoires sont complets.
- Nettoyez les accessoires du mousseur avant de l'utiliser pour la première fois, conformément aux règles de nettoyage et d'entretien.

## LISTE DES PIÈCES



1. Couvercle
2. Pichet antiadhésif
3. Niveau maximum de chauffage du lait
4. Niveau maximum de moussage du lait
5. Niveau minimum de lait
6. Socle de puissance
7. Panneau de commande tactile
8. Pièce d'entraînement magnétique
9. Poignée
10. Ressort de mousse
11. Porte-accessoires magnétique

## PANNEAU DE CONTRÔLE



1. Bouton en mousse chaude
2. Bouton de mousse froide
3. Bouton de chauffage du lait
4. Touche chocolat chaud
5. Bouton marche/arrêt

## MODE D'EMPLOI

1. Placez la cruche antiadhésive sur la base d'alimentation. Branchez-le sur l'alimentation électrique et assurez-vous que les accessoires magnétiques sont correctement positionnés.
2. Versez le lait dans le mousseur. Notez que la quantité de lait versée ne doit pas dépasser le repère (voir capacité maximale).
3. Connectez le corps principal avec du lait à la base d'alimentation et entendez le son de «BIP». Les quatre voyants fonctionnels seront tous allumés pendant 1 seconde, puis s'éteindront en cas de non-fonctionnement. Il passe en état de veille, indiquant que l'alimentation est allumée.
4. Choisissez le mode de fonctionnement souhaité. Une fois que le temps défini s'est écoulé pour le mode que vous avez choisi, la buse s'arrête et la buse passe en mode veille.
5. Annuler la sélection. Si vous devez annuler la sélection, vous pouvez appuyer sur le bouton une fois pendant que l'écumoire est en marche.
6. Après avoir annulé la sélection, les lumières s'allumeront. À ce stade, vous pouvez sélectionner n'importe quel bouton de fonction pour continuer à utiliser la buse. Si vous ne sélectionnez aucun bouton pendant 10 secondes, la buse passera automatiquement en mode veille.

## SÉLECTION DE MODE



### Mousse chaude.

- En mode veille, appuyez sur la touche doucement une fois et la tonalité d'avertissement «BIP» retentira. Les quatre voyants de fonction seront allumés.
- Appuie sur le bouton et le voyant clignote pendant 2 secondes. Ensuite, le voyant de la fonction mousse chaude s'allume et les trois autres indicateurs fonctionnels s'éteignent.
- Une fois le travail terminé, l'appareil sonnera «BIP» et le voyant lumineux il s'éteindra et cessera de fonctionner pour revenir à l'état de veille.
- Noter. L'ensemble du temps de travail est automatiquement ajusté en fonction de la capacité de lait ajoutée et de la température du lait d'origine. Lorsque le travail est terminé, le lait a moussé et sa température est d'environ 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Faire chauffer le lait.

- En mode veille, appuyez sur la touche doucement une fois et la tonalité d'avertissement «BIP» retentira. Les quatre voyants de fonction seront allumés.
- Appuyez ensuite sur le bouton et le mode fonctionnera après que le voyant clignote pendant 2 secondes.
- Ensuite, le voyant de la fonction mousse chaude s'allume et les trois autres voyants de fonctionnement s'éteindront.
- Après avoir terminé le travail, l'appareil sonnera «BIP» et le voyant lumineux il s'éteindra et cessera de fonctionner pour revenir à l'état de veille.
- Noter. L'ensemble du temps de travail est automatiquement ajusté en fonction de la capacité de lait ajoutée et de la température du lait d'origine. Lorsque le travail est terminé, le lait s'est réchauffé et la température est d'environ 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Mousse froide.

- En mode veille, appuyez sur la touche doucement une fois et la tonalité d'avertissement «BIP» retentira. Les quatre voyants de fonction seront allumés.
- Appuyez ensuite sur le bouton de la fonction de mouillage froide et le mousseur commencera à fonctionner après que le voyant lumineux clignote pendant 2 secondes.
- Ensuite, le voyant de la fonction de mouillage s'allumera à température normale et les trois autres voyants de fonctionnement s'éteignent.
- Après avoir terminé le travail, l'appareil sonnera «BIP» et le voyant lumineux il s'éteindra et cessera de fonctionner pour revenir à l'état de veille.
- Noter. Tout le temps de travail est automatiquement ajusté en fonction de la capacité de lait ajoutée et de la température d'origine du lait ajouté. À la fin du travail, le lait aura moussé et la température sera la température naturelle du lait utilisé.



## Chocolat chaud.

- En mode veille, appuyez sur la touche doucement une fois et la tonalité d'avertissement «BIP» retentira. Les quatre voyants de fonction seront allumés.
- Appuyez ensuite sur le bouton de la fonction chocolat chaud une fois et elle fonctionnera après que le voyant lumineux clignote pendant 2 secondes.
- Ensuite, le voyant de la fonction chocolat chaud s'allume et les trois autres voyants de fonctionnement s'éteindront.
- Après avoir terminé le travail, l'appareil sonnera «BIP» et le voyant lumineux il s'éteindra et cessera de fonctionner pour revenir à l'état de veille.
- Noter. Tout le temps de travail est automatiquement ajusté en fonction de la capacité de lait ajoutée et de la température d'origine du lait ajouté. À la fin du travail, le lait se sera réchauffé et la température sera d'environ 70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).

MODO	ACCESSOIRES	CAPACITÉ	TEMPS	TEMPÉRATURE FINALE
Mousse chaude		Max. 200 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Faire chauffer le lait		Max. 400 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Mousse froide		Max. 200 ml	<100 s	Température ambiante
Chocolat chaud		Max. 400 ml	<500 s	70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )

## CONSEILS D'UTILISATION

Les conseils d'utilisation suivants vous permettront d'obtenir une mousse de lait optimale:

- Vérifiez s'il y a de la saleté sur l'écumoire avant de l'utiliser.
- Utilisez du lait entier pour de meilleurs résultats de mousse.
- Ajoutez le lait avant d'allumer le mousseur pour éviter une brûlure à sec ou une surchauffe car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Faites d'abord chauffer et faire mousser le lait. Préparez ensuite le café ou le chocolat chaud dès que la mousse commence à fonctionner.
- Le mousseur peut transformer le lait à température ambiante en mousse (avec la fonction mousse froide, par exemple), mais cela ne signifie pas que la mousse sera froide, car pendant le processus de moussage, la température augmente un peu.
- La température optimale pour chauffer le lait se situe entre 50 et 60 °C. Non seulement cela ne détruira pas la structure moléculaire et le contenu nutritionnel du lait, mais cela améliorera également la saveur sans avoir à attendre trop longtemps.
- Après chaque utilisation, nettoyez le mousseur à lait et ses accessoires à l'eau froide et séchez-les avec un chiffon sec.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, débranchez l'écumoire de l'alimentation électrique, séparez le corps de l'écumoire de la base d'alimentation, retirez le couvercle et enlevez les fixations magnétiques. N'immergez pas la base d'alimentation dans l'eau. Ne mettez pas la base d'alimentation et les accessoires magnétiques au lave-vaisselle. La cruche et le couvercle antiadhésifs peuvent être lavés au lave-vaisselle. Les méthodes de nettoyage suivantes sont recommandées:

- **Accessoires de l'écumeur :** Retirez-les de l'intérieur de l'écumeur et rincez-les à l'eau claire avant de les utiliser. Rangez-les dans un endroit sûr lorsqu'ils sont propres et secs.
- **Couvercle :** Retirez le couvercle, rincez-le à l'eau claire et séchez-le. Il peut être lavé au lave-vaisselle.
- **Cruche antiadhésive :** Humidifiez un chiffon doux dans de l'eau froide ou tiède et ajoutez-y une quantité appropriée de détergent. Essuyez le revêtement antiadhésif et séchez-le avec un chiffon sec. Passe au lave-vaisselle.
- **Socle de puissance :** Essuyer la surface avec un chiffon humide et laisser sécher à l'air libre.

	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto il nostro montalatte. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, nonché la garanzia, la ricevuta di acquisto e la confezione. Se applicabile, trasmettere queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni da parte dell'utente.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

L'uso di apparecchi elettrici richiede precauzioni di sicurezza di base. Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.

- Verificare che tutte le parti del prodotto siano in buone condizioni prima di utilizzarlo. Se si riscontrano danni al cavo di alimentazione, non utilizzare l'ugello e contattare il supporto tecnico.
- Utilizzare lo skimmer fuori dalla portata dei bambini. Poiché gli accessori dello schiumatore e dell'agitatore sono piccoli, conservarli in un luogo sicuro per evitare che vengano persi o ingeriti accidentalmente dai bambini.
- Scollegare il prodotto dopo l'uso, quando si sostituiscono gli accessori o durante la pulizia.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie.
- Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda, come un piano cottura, né utilizzarlo vicino a fonti di calore.
- Vedere il manuale per le istruzioni sulla capacità. Il volume del liquido non deve superare il contrassegno della capacità interna in quanto potrebbe fuoriuscire.
- Utilizzare il prodotto su una superficie piana e asciutta. Adatto solo per uso domestico. Non è raccomandato per l'uso in ambienti commerciali o industriali.
- Non utilizzare il montalatte all'aperto o su superfici irregolari.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini.

- Non toccare le parti metalliche o l'attacco della frusta mentre il montalatte è in funzione.
- L'utente è in definitiva responsabile della propria sicurezza. I bambini o le persone con disabilità fisiche, capacità percettive ridotte o disabilità mentali non devono utilizzare questo prodotto a meno che non siano supervisionati o non abbiano una conoscenza preliminare del suo utilizzo.
- Chiudere bene il coperchio e non toccarlo mentre l'ugello è in uso, per evitare ustioni se si rovescia a causa di un uso improprio.
- Questo apparecchio è dotato di una base di alimentazione separata. Si spegnerà automaticamente non appena l'apparecchio verrà rimosso dalla base.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con la base di alimentazione in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Le superfici accessibili possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento dell'apparecchio. Tenere sempre l'apparecchio per la maniglia quando è in uso e finché non si è raffreddato.
- Non accendere il montalatte senza prima aver aggiunto il latte o potrebbe causare il surriscaldamento o la bruciatura a secco del prodotto. Si considera combustione a secco quando la temperatura è superiore a 115 °C. La protezione antiscottatura si attiverà dopo un segnale acustico continuo e lo skimmer si fermerà. Se vuoi riavviarlo, attendi che si raffreddi prima di riutilizzarlo.
- Dopo l'accensione, se tutte le spie si accendono per un secondo e non c'è risposta, la base di alimentazione potrebbe non stabilire un buon contatto. È possibile ruotare l'ugello per verificare se è collegato correttamente alla base.

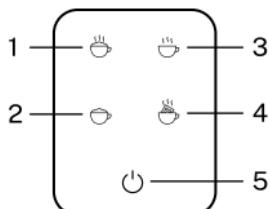
## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Aprire la confezione, salvarvi tutte le informazioni necessarie, estrarre il montalatte e collegarlo alla rete elettrica per verificarne il corretto funzionamento.
- Si prega di leggere attentamente le istruzioni per verificare se gli accessori sono completi.
- Pulire gli accessori dello skimmer prima del primo utilizzo secondo le norme di pulizia e manutenzione.

## ELENCO DELLE PARTI



## PANNELLO DI CONTROLLO



## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Montare la caraffa antiaderente sulla base di alimentazione. Collegarla all'alimentazione e assicurarsi che gli attacchi magnetici siano posizionati correttamente.
2. Versare il latte nel montalatte. Si noti che la quantità di latte versata non deve superare la tacca (vedi capacità massima).
3. Collega il corpo principale con il latte alla base di alimentazione e ascolta il suono di "BIP". Le quattro spie di funzionamento si accendono tutte per 1 secondo e poi si spengono in condizioni di non funzionamento. Va nello stato di attesa, indicando che l'alimentazione è accesa.
4. Scegli la modalità di funzionamento che desideri. Trascorso il tempo impostato per la modalità scelta, l'ugello si fermerà e l'ugello entrerà in modalità standby.
5. Annulla la selezione. Se è necessario annullare la selezione, è possibile premere il pulsante (C) una volta mentre lo skimmer è in funzione.
6. Dopo aver annullato la selezione le luci si accendono. A questo punto, è possibile selezionare qualsiasi pulsante funzione per continuare a utilizzare l'ugello. Se non si seleziona alcun pulsante per 10 secondi, l'ugello entrerà automaticamente nello stato di attesa.

## SELEZIONE DELLA MODALITÀ



### Schiuma calda.

- Nello stato di attesa, premere il tasto delicatamente una volta e verrà emesso il segnale acustico di avviso "BIP". Tutte e quattro le spie delle funzioni saranno accese.
- Premi il bottone e la spia lampeggerà per 2 secondi. Quindi si accende la spia della funzione schiuma calda e gli altri tre indicatori funzionali si spegneranno.
- Al termine del lavoro, il dispositivo emetterà un suono "BIP" e la spia si spegnerà e smetterà di funzionare per tornare allo stato di standby.
- Nota. L'intero orario di lavoro viene regolato automaticamente in base alla capacità di latte aggiunta e alla temperatura del latte originale. Al termine del lavoro, il latte sarà schiumato e la temperatura sarà di circa 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Scaldare il latte.

- In modalità standby, premere il tasto delicatamente una volta e verrà emesso il segnale acustico di avviso "BIP". Tutte e quattro le spie delle funzioni saranno accese.
- Quindi premere il pulsante e la modalità funzionerà dopo che la spia lampeggia per 2 secondi.
- Quindi si accende la spia della funzione schiuma calda e le altre tre spie di funzionamento si spegneranno.
- Dopo aver completato il lavoro, il dispositivo suonerà "BIP" e la spia si spegnerà e smetterà di funzionare per tornare allo stato di standby.
- Nota. L'intero orario di lavoro viene regolato automaticamente in base alla capacità di latte aggiunta e alla temperatura del latte originale. Al termine del lavoro, il latte si sarà riscaldato e la temperatura sarà di circa 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Schiuma fredda.

- In modalità standby, premere il tasto delicatamente una volta e verrà emesso il segnale acustico di avviso "BIP". Tutte e quattro le spie delle funzioni saranno accese.
- Quindi premere il pulsante della normale funzione di schiumatura a temperatura e l'ugello inizierà a funzionare dopo che la spia lampeggia per 2 secondi.
- Quindi la spia della funzione schiuma si accende a temperatura normale e le altre tre spie di funzionamento si spengono.
- Dopo aver completato il lavoro, il dispositivo suonerà "BIP" e la spia si spegnerà e smetterà di funzionare per tornare allo stato di standby.
- Nota. Tutto il tempo di lavoro viene regolato automaticamente in base alla capacità del latte aggiunto e alla temperatura originale del latte aggiunto. Al termine del lavoro, il latte si sarà schiumato e la temperatura sarà quella naturale del latte utilizzato.



## Cioccolata calda.

- In modalità standby, premere il tasto delicatamente una volta e verrà emesso il segnale acustico di avviso "BIP". Tutte e quattro le spie delle funzioni saranno accese.
- Quindi premere il pulsante della funzione cioccolata calda una volta e funzionerà dopo che la spia lampeggia per 2 secondi.
- Quindi si accende la spia della funzione cioccolata calda e le altre tre spie di funzionamento si spegneranno.
- Dopo aver completato il lavoro, il dispositivo suonerà "BIP" e la spia si spegnerà e smetterà di funzionare per tornare allo stato di standby.
- Nota. Tutto il tempo di lavoro viene regolato automaticamente in base alla capacità del latte aggiunto e alla temperatura originale del latte aggiunto. Al termine del lavoro, il latte si sarà riscaldato e la temperatura sarà di circa 70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).

MODALITÀ	ACCESSORIO	CAPACITÀ	TEMPO	TEMPERATURA FINALE
Schiuma calda		Max. 200 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Riscaldamento latte		Max. 400 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Schiuma fredda		Max. 200 ml	<100 s	Temperatura ambiente
Cioccolata calda		Max. 400 ml	<500 s	70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )

## USA SUGGERIMENTI

I seguenti consigli per l'uso ti aiuteranno a ottenere una schiuma di latte ottimale:

- Controllare se c'è dello sporco sullo skimmer prima di usarlo.
- Usa il latte intero per ottenere i migliori risultati di schiuma.
- Aggiungere il latte prima di accendere il montalatte per evitare che si bruci o si surriscaldi a secco poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti.
- Scaldate e montate prima il latte. Quindi preparare il caffè o la cioccolata calda non appena il montalatte inizia a funzionare.
- Il montalatte può trasformare il latte a temperatura ambiente in schiuma (con la funzione schiuma fredda, ad esempio), ma ciò non significa che la schiuma sarà fredda, poiché durante il processo di montatura la temperatura aumenta leggermente.
- La temperatura ottimale per riscaldare il latte è compresa tra 50 e 60 °C. Questo non solo non distruggerà la struttura molecolare e il contenuto nutritivo del latte, ma ne migliorerà anche il sapore senza dover aspettare troppo a lungo.
- Dopo ogni utilizzo, pulire il montalatte e i suoi accessori con acqua fredda e asciugarli con un panno asciutto.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia, scollegare lo schiumatoio dall'alimentazione, separare il corpo dello schiumatoio dalla base di alimentazione, togliere il coperchio e rimuovere gli attacchi magnetici. Non immergere la base di alimentazione in acqua. Non mettere la base di alimentazione o gli accessori magnetici in lavastoviglie. La caraffa antiaderente e il coperchio sono lavabili in lavastoviglie. Si consigliano i seguenti metodi di pulizia:

- **Accessori dello schiumatoio:** Rimuoverli dall'interno dello schiumatoio e sciacquarli con acqua pulita prima dell'uso. Una volta puliti e asciutti, conservarli in un luogo sicuro.
- **Coperchio:** Rimuovere il coperchio, sciacquarlo con acqua pulita e asciugarlo. Lavabile in lavastoviglie.
- **Caraffa antiaderente:** Inumidire un panno morbido in acqua fredda o tiepida e aggiungere una quantità adeguata di detergente. Pulire il rivestimento antiaderente e asciugare con un panno asciutto. Lavabile in lavastoviglie.
- **Base elettrica:** Pulire la superficie con un panno umido e lasciare asciugare all'aria.

	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Milchaufschäumer entschieden haben. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden und eine optimale Verwendung sicherstellen.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen, wenn sie ordnungsgemäß befolgt werden. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantie, den Kaufbeleg und die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können. Geben Sie diese Anweisungen gegebenenfalls an den zukünftigen Besitzer des Geräts weiter. Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts immer die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Risikoprävention. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Benutzer entstehen.

## SICHERHEITSHINWEISE

---

Der Gebrauch von Elektrogeräten erfordert grundlegende Sicherheitsvorkehrungen. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.

- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Teile des Produkts in gutem Zustand sind. Wenn Sie Schäden am Netzkabel feststellen, verwenden Sie den Aufschäumer nicht und wenden Sie sich an den technischen Support.
- Verwenden Sie den Skimmer außerhalb der Reichweite von Kindern. Da die Schäumer- und Rühraufsätze klein sind, bewahren Sie sie bitte an einem sicheren Ort auf, damit sie nicht verloren gehen oder versehentlich von Kindern verschluckt werden.
- Trennen Sie das Produkt nach Gebrauch, beim Austausch von Zubehör oder beim Reinigen vom Stromnetz.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Waschen Sie das Gerät nicht in der Spülmaschine.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine heiße Oberfläche, wie z. B. ein Kochfeld, und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wärmegquellen.
- Siehe Handbuch für Anweisungen zur Kapazität. Das Flüssigkeitsvolumen sollte die innere Kapazitätsmarkierung nicht überschreiten, da es verschüttet wird.
- Verwenden Sie das Produkt auf einer ebenen und trockenen Oberfläche. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Es wird nicht für den Einsatz in gewerblichen oder industriellen Umgebungen empfohlen.
- Verwenden Sie den Milchaufschäumer nicht im Freien oder auf unebenen Flächen.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

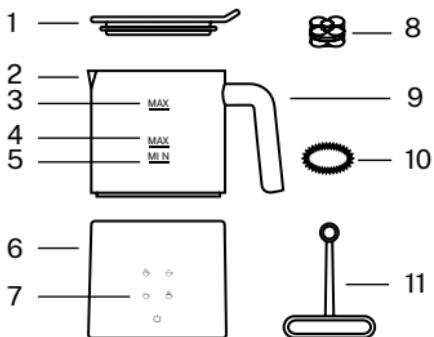
- Berühren Sie nicht die Metallteile oder den Schneebesenaufsatz, während der Aufschäumer in Betrieb ist.
- Der Benutzer ist letztendlich für seine eigene Sicherheit verantwortlich. Kinder oder Personen mit körperlichen Behinderungen, geringen Wahrnehmungsfähigkeiten oder geistigen Behinderungen sollten dieses Produkt nicht verwenden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben Vorkenntnisse über seine Verwendung.
- Schließen Sie den Deckel richtig und berühren Sie ihn nicht, während der Aufschäumer verwendet wird, um Verbrennungen zu vermeiden, wenn er aufgrund von Missbrauch verschüttet wird.
- Dieses Gerät wird mit einer separaten Stromversorgungsbasis geliefert. Sie schaltet sich automatisch aus, sobald das Gerät von der Basis genommen wird.
- Das Gerät sollte nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Zugängliche Oberflächen können während des Gerätebetriebs hohe Temperaturen erreichen. Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs und bis zum Abkühlen immer am Griff.
- Schalten Sie den Aufschäumer nicht ein, ohne zuerst Milch hinzuzufügen, da dies zu einer Überhitzung oder einem Trockenbrennen des Produkts führen kann. Ab einer Temperatur von 180 °C spricht man von trockener Verbrennung. Der Trockenbrandschutz wird nach einem Dauerton aktiviert und der Skimmer stoppt. Wenn Sie es neu starten möchten, warten Sie, bis es abgekühlt ist, bevor Sie es erneut verwenden.
- Wenn nach dem Einschalten alle Anzeigeleuchten eine Sekunde lang aufleuchten und keine Reaktion erfolgt, stellt die Stromversorgungsbasis möglicherweise keinen guten Kontakt her. Sie können die Düse drehen, um zu überprüfen, ob sie richtig mit der Basis verbunden ist.

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

---

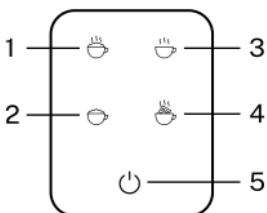
- Öffnen Sie die Verpackung, speichern Sie alle notwendigen Informationen darin, nehmen Sie den Milchaufschäumer heraus und schließen Sie ihn an die Stromversorgung an, um zu überprüfen, ob er ordnungsgemäß funktioniert.
- Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, um zu prüfen, ob das Zubehör vollständig ist.
- Reinigen Sie das Skimmerzubehör vor dem ersten Gebrauch gemäß den Reinigungs- und Wartungsvorschriften.

## TEILELISTE



1. Deckel
2. Kanne mit Antihaftbeschichtung
3. Maximale Milchheizstufe
4. Maximale Milchaufschäumstufe
5. Minimaler Milchstand
6. Einfüllstutzen
7. Touch-Bedienfeld
8. Magnetisches Antriebsteil
9. Handgriff
10. Feder zum Aufschäumen
11. Magnetischer Zubehörhalter

## BEDIENFELD



1. Heißschaumtaste
2. Taste für Kaltschaum
3. Taste für die Milcherwärmung
4. Taste für heiße Schokolade
5. Ein/Aus-Taste

## GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Setzen Sie die antihaftbeschichtete Kanne auf die Power Base. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und vergewissern Sie sich, dass die magnetischen Aufsätze richtig positioniert sind.
2. Gießen Sie die Milch in den Milchaufschäumer. Beachten Sie, dass die eingefüllte Milchmenge die Markierung nicht überschreiten darf (siehe maximales Fassungsvermögen).
3. Schließen Sie den Hauptkörper mit Milch an die Power Base an und hören Sie den Ton von „BIP“. Die vier Funktionsanzeigeleuchten leuchten alle 1 Sekunde lang und erlöschen dann im Ruhezustand. Es geht in den Standby-Zustand und zeigt damit an, dass das Gerät eingeschaltet ist.
4. Wählen Sie den gewünschten Funktionsmodus. Nachdem die eingestellte Zeit für den von Ihnen gewählten Modus abgelaufen ist, stoppt der Aufschäumer und der Aufschäumer wechselt in den Standby-Modus.
5. Brechen Sie die Auswahl ab. Wenn Sie die Auswahl abbrechen müssen, können Sie die Taste drücken (↓) einmal während der Skimmer läuft.
6. Nach dem Abbrechen der Auswahl schalten sich die Lichter ein. Zu diesem Zeitpunkt können Sie eine beliebige Funktionstaste auswählen, um den Aufschäumer weiter zu verwenden. Wenn Sie 10 Sekunden lang keine Taste drücken, wechselt der Aufschäumer automatisch in den Standby-Zustand.

## MODUSAUSWAHL



### Heißer Schaum.

- Drücken Sie im Bereitschaftszustand die Taste einmal leicht und der Warnton „BIP“ ertönt. Alle vier Funktionsanzeigeleuchten leuchten.
- Drücken Sie den Knopf und die Kontrollleuchte blinkt für 2 Sekunden. Dann leuchtet die Kontrollleuchte für die Heißschaumfunktion auf und die anderen drei Funktionsanzeigen erlöschen.
- Nachdem die Arbeit abgeschlossen ist, ertönt das Gerät „BIP“ und die Anzeige leuchtet . Es schaltet sich aus und hört auf zu arbeiten, um in den Standby-Status zurückzukehren.
- Notiz. Die gesamte Arbeitszeit wird automatisch entsprechend der hinzugefügten Milchkapazität und der ursprünglichen Milchtemperatur angepasst. Nach Abschluss der Arbeiten ist die Milch aufgeschäumt und hat eine Temperatur von ca. 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Milch erhitzten.

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste einmal leicht und der Warnton „BIP“ ertönt. Alle vier Funktionsanzeigeleuchten leuchten.
- Drücken Sie dann die Taste und der Modus funktioniert, nachdem die Kontrollleuchte 2 Sekunden lang blinkt.
- Dann leuchtet die Kontrollleuchte für die Heißschaumfunktion auf und die anderen drei Betriebsanzeigeleuchten erlöschen.
- Nach Abschluss der Arbeit ertönt das Gerät „BIP“ und die Anzeige leuchtet . Es schaltet sich aus und hört auf zu arbeiten, um in den Standby-Status zurückzukehren.
- Notiz. Die gesamte Arbeitszeit wird automatisch entsprechend der hinzugefügten Milchkapazität und der ursprünglichen Milchtemperatur angepasst. Nach Beendigung der Arbeit hat sich die Milch erwärmt und die Temperatur beträgt etwa 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Kalter Schaum.

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste einmal leicht und der Warnton „BIP“ ertönt. Alle vier Funktionsanzeigeleuchten leuchten.
- Drücken Sie dann die Taste der Aufschäumfunktion bei normaler Temperatur und der Aufschäumer beginnt zu arbeiten, nachdem die Kontrollleuchte 2 Sekunden lang blinkt.
- Dann leuchtet die Kontrollleuchte für die Aufschäumfunktion bei normaler Temperatur und die anderen drei Betriebskontrollleuchten erlöschen.
- Nach Abschluss der Arbeit ertönt das Gerät „BIP“ und die Anzeige leuchtet . Es schaltet sich aus und hört auf zu arbeiten, um in den Standby-Status zurückzukehren.
- Notiz. Die gesamte Arbeitszeit wird automatisch entsprechend der hinzugefügten Milchkapazität und der ursprünglichen Temperatur der hinzugefügten Milch angepasst. Nach Beendigung der Arbeit ist die Milch aufgeschäumt und die Temperatur entspricht der natürlichen Temperatur der verwendeten Milch.



## Heiße Schokolade.

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste einmal leicht und der Warnton „BIP“ ertönt. Alle vier Funktionsanzeigeleuchten leuchten.
- Drücken Sie dann die Taste die Heiße-Schokolade-Funktion einmal aus und sie funktioniert, nachdem die Kontrollleuchte 2 Sekunden lang blinkt.
- Dann leuchtet die Kontrollleuchte für die Heiße-Schokolade-Funktion auf und die anderen drei Betriebsanzeigeleuchten erlöschen.
- Nach Abschluss der Arbeit ertönt das Gerät „BIP“ und die Anzeige leuchtet Es schaltet sich aus und hört auf zu arbeiten, um in den Standby-Status zurückzukehren.
- Notiz. Die gesamte Arbeitszeit wird automatisch entsprechend der hinzugefügten Milchkapazität und der ursprünglichen Temperatur der hinzugefügten Milch angepasst. Nach Beendigung der Arbeit hat sich die Milch erwärmt und die Temperatur beträgt etwa 70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).

MODUS	ZUBEHÖR	KAPAZITÄT	ZEIT	ENDTEMPERA-TUR
Heiß schäumend		Max. 200 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Erhitzen von Milch		Max. 400 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Kaltschaum		Max. 200 ml	<100 s	Temperatur in der Umgebung
Heiße Schokolade		Max. 400 ml	<500 s	70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )

## TIPPS NUTZEN

Folgende Anwendungstipps helfen Ihnen dabei, optimalen Milchschaum zu erhalten:

- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der Skimmer verschmutzt ist.
- Verwenden Sie Vollmilch für beste Schaumergebnisse.
- Fügen Sie die Milch hinzu, bevor Sie den Aufschäumer einschalten, um Trockenbrennen oder Überhitzen zu vermeiden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Zuerst die Milch erhitzen und aufschäumen. Bereiten Sie dann den Kaffee oder die heiße Schokolade zu, sobald die Düse zu arbeiten beginnt.
- Der Aufschäumer kann zimmerwarme Milch aufschäumen (z. B. mit der Funktion Kaltschaum), aber das bedeutet nicht, dass der Schaum kalt wird, da während des Aufschäumvorgangs die Temperatur etwas ansteigt.
- Die optimale Temperatur zum Erhitzen von Milch liegt zwischen 50 und 60 °C. Dadurch werden nicht nur die Molekularstruktur und der Nährstoffgehalt der

Milch nicht zerstört, sondern auch der Geschmack verbessert, ohne zu lange warten zu müssen.

- Reinigen Sie den Milchaufschäumer und sein Zubehör nach jedem Gebrauch mit kaltem Wasser und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie den Abschäumer vor der Reinigung von der Stromversorgung, trennen Sie das Gehäuse des Abschäumers vom Sockel, nehmen Sie die Abdeckung ab und entfernen Sie die Magnethalterungen. Tauchen Sie den Sockel nicht in Wasser ein. Geben Sie den Sockel und das magnetische Zubehör nicht in die Spülmaschine. Die antihafbeschichtete Kanne und der Deckel sind spülmaschinenfest. Die folgenden Reinigungsmethoden werden empfohlen:

- **Abschäumerzubehör:** Nehmen Sie es aus dem Inneren des Abschäumers heraus und spülen Sie es vor dem Gebrauch mit sauberem Wasser ab. Bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, wenn es sauber und trocken ist.
- **Deckel:** Entfernen Sie den Deckel, spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab und trocknen Sie ihn. Spülmaschinenfest.
- **Antihafbeschichtete Kanne:** Ein weiches Tuch in kaltem oder lauwarmem Wasser anfeuchten und eine angemessene Menge Spülmittel hinzufügen. Wischen Sie die Antihafbeschichtung ab und trocknen Sie sie mit einem trockenen Tuch. Spülmaschinenfest.
- **Power Base:** Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen.

	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsankünften in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

# NEDERLANDS

---

Bedankt voor het kiezen van onze melkopschuimer. Lees de instructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt en om er zeker van te zijn dat het optimaal gebruikt wordt.

De veiligheidsmaatregelen die hier worden vermeld, verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals de garantie, aankoopbon en doos. Geef deze handleiding eventueel door aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en risicopreventie-maatregelen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade die het gevolg is van het niet naleven van deze instructies door de gebruiker.

## BEVEILIGINGSINSTRUCTIES

---

Het gebruik van elektrische apparaten vereist elementaire veiligheidsmaatregelen. Lees alle instructies aandachtig door.

- Controleer voor gebruik of alle onderdelen van het product in goede staat verkeren. Als u schade aan het netsnoer constateert, gebruik dan de opschuimer niet en neem contact op met de technische ondersteuning.
- Gebruik de skimmer buiten het bereik van kinderen. Aangezien de opzetstukken voor schuimer en roerder klein zijn, dient u ze op een veilige plaats op te bergen om te voorkomen dat ze verloren gaan of per ongeluk worden ingeslikt door kinderen.
- Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik, bij het vervangen van accessoires of bij het schoonmaken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof. Was het apparaat niet in de vaatwasser.
- Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak, zoals een kookplaat, of gebruik het niet in de buurt van warmtebronnen.
- Zie handleiding voor capaciteitsinstructies. Het vloeistofvolume mag de binnencapaciteitsmarkering niet overschrijden, omdat het zal morsen.
- Gebruik het product op een vlakke en droge ondergrond. Alleen geschikt voor thuisgebruik. Het wordt niet aanbevolen voor gebruik in commerciële of industriële omgevingen.
- Gebruik de melkopschuimer niet buitenhuis of op oneffen oppervlakken.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Raak de metalen delen of het opzetstuk van de garde niet aan.

- terwijl de opschuimer in werking is.
- De gebruiker is eindverantwoordelijk voor zijn eigen veiligheid. Kinderen of personen met een lichamelijke handicap, een laag waarnemingsvermogen of een mentale handicap mogen dit product niet gebruiken tenzij ze onder toezicht staan of voorkennis hebben van het gebruik ervan.
  - Sluit het deksel goed en raak het niet aan terwijl de melkopschuimer in gebruik is, om brandwonden te voorkomen als deze door verkeerd gebruik wordt gemorst.
  - Dit apparaat wordt geleverd met een aparte powerbase. Het wordt automatisch uitgeschakeld zodra het apparaat van de basis wordt verwijderd.
  - Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde powerbase.
  - Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
  - Toegankelijke oppervlakken kunnen tijdens het gebruik van het apparaat hoge temperaturen bereiken. Houd het apparaat tijdens gebruik en totdat het is afgekoeld altijd aan de handgreep vast.
  - Zet de opschuimer niet aan zonder eerst melk toe te voegen, anders kan het product oververhit raken of droog gaan branden. Het wordt beschouwd als droog brandend wanneer de temperatuur hoger is dan 180 ° C. De droogbrandbeveiliging wordt geactiveerd na een continue pieptoon en de skimmer stopt. Als u het opnieuw wilt opstarten, wacht dan tot het is afgekoeld voordat u het opnieuw gebruikt.
  - Als na het inschakelen alle indicatielampjes één seconde branden en er geen reactie is, maakt het basisstation mogelijk geen goed contact. U kunt de opschuimer draaien om te controleren of deze goed is aangesloten op de basis.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

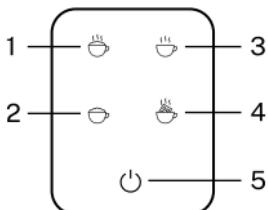
---

- Open de verpakking, bewaar alle benodigde informatie erin, haal de melkopschuimer eruit en sluit deze aan op het stopcontact om te controleren of deze goed werkt.
- Lees de instructies aandachtig door om te controleren of de accessoires compleet zijn.
- Reinig de skimmeraccessoires voor het eerste gebruik in overeenstemming met de reinigings-en onderhoudsvoorschriften.

## ONDERDELENLIJST



## BEDIENINGSPANEEL



## GEBRUIKSAANWIJZING

1. Plaats de kan met antiaanbaklaag op de power base. Sluit het aan op de voeding en zorg ervoor dat de magnetische opzetstukken goed zijn geplaatst.
2. Giet de melk in de melkopschuimer. Let erop dat de hoeveelheid melk die erin wordt gegoten de markering niet overschrijdt (zie maximale capaciteit).
3. Sluit het hoofdgedeelte met melk aan op de powerbase en hoor het geluid van "BIP". De vier functionele indicatielampjes branden allemaal gedurende 1 seconde en gaan vervolgens uit als ze niet in gebruik zijn. Het gaat in de standby-status, wat aangeeft dat de stroom is ingeschakeld.
4. Kies de gewenste functiemodus. Nadat de ingestelde tijd is verstreken voor de modus die u kiest, stopt de melkopschuimer en gaat de melkopschuimer naar de stand-by-modus.
5. Annuleer de selectie. Als u de selectie moet annuleren, kunt u op de knop drukken een keer terwijl de skimmer draait.
6. Na het annuleren van de selectie gaan de lichten aan. Op dit moment kunt u een willekeurige functieknop selecteren om de melkopschuimer te blijven gebruiken. Als u gedurende 10 seconden geen enkele knop selecteert, gaat de melkopschuimer automatisch naar de stand-bystatus.

## MODE SELECTIE

---



### Heet schuim.

- Druk in de standby-status op de toets ⏪ één keer zachtjes en de waarschuwstoon “BIP” zal klinken. Alle vier de functie-indicatielampjes branden.
- Druk op de knop ☕ en het indicatielampje knippert 2 seconden. Dan gaat het indicatielampje voor de heetschuimfunctie branden ☕ en de andere drie functionele indicatoren gaan uit.
- Nadat het werk is voltooid, klinkt het apparaat “BIP” en het indicatielampje ☕ het zal uitschakelen en stoppen met werken om terug te keren naar de standby-status.
- **Opmerking.** De hele werktijd wordt automatisch aangepast aan de toegevoegde melkcapaciteit en de oorspronkelijke melktemperatuur. Als het werk klaar is, is de melk opgeschuimd en is de temperatuur ongeveer 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Verwarm melk.

- Druk in de standby-modus op de toets ⏪ één keer zachtjes en de waarschuwstoon “BIP” zal klinken. Alle vier de functie-indicatielampjes branden.
- Druk dan op de knop ☕ en de modus zal werken nadat het indicatielampje 2 seconden heeft geknippert.
- Dan gaat het indicatielampje voor de heetschuimfunctie branden ☕ en de andere drie bedrijfsindicatielampjes gaan uit.
- Na het voltooien van het werk, klinkt het apparaat “BIP” en het indicatielampje ☕ het wordt uitgeschakeld en stopt met werken om terug te keren naar de stand-bystatus.
- **Opmerking.** De hele werktijd wordt automatisch aangepast aan de toegevoegde melkcapaciteit en de oorspronkelijke melktemperatuur. Als het werk klaar is, is de melk opgewarmd en is de temperatuur ongeveer 60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).



### Koudschuim.

- Druk in de standby-modus op de toets ⏪ één keer zachtjes en de waarschuwstoon “BIP” zal klinken. Alle vier de functie-indicatielampjes branden.
- Druk dan op de knop ☕ van de normale temperatuur opschuimfunctie en de opschuimer begint te werken nadat het indicatielampje 2 seconden heeft geknippert.
- Dan gaat het indicatielampje voor de opschuimfunctie op normale temperatuur branden ☕ en de andere drie bedrijfsindicatielampjes gaan uit.
- Na het voltooien van het werk, klinkt het apparaat “BIP” en het indicatielampje ☕ het wordt uitgeschakeld en stopt met werken om terug te keren naar de stand-bystatus.
- **Opmerking.** Alle werktijd wordt automatisch aangepast aan de toegevoegde melkcapaciteit en de oorspronkelijke temperatuur van de toegevoegde melk. Als het werk klaar is, is de melk opgeschuimd en is de temperatuur de natuurlijke temperatuur van de gebruikte melk.



## Warme chocolademelk.

- Druk in de standby-modus op de toets één keer zachtjes en de waarschuwingsstoorn “BIP” zal klinken. Alle vier de functie-indicatielampjes branden.
- Druk dan op de knop één keer van de functie warme chocolademelk en deze werkt nadat het indicatielampje 2 seconden heeft geknippert.
- Daarna gaat het indicatielampje voor de functie warme chocolademelk branden en de andere drie bedrijfsindicatielampjes gaan uit.
- Na het voltooien van het werk, klinkt het apparaat “BIP” en het indicatielampje het wordt uitgeschakeld en stopt met werken om terug te keren naar de stand-bystatus.
- **Opmerking.** Alle werktijd wordt automatisch aangepast aan de toegevoegde melkcapaciteit en de oorspronkelijke temperatuur van de toegevoegde melk. Als het werk klaar is, is de melk opgewarmd en is de temperatuur ongeveer 70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).

MODE	ACCESSOIRE	CAPACITEIT	TIJD	ENDTEMPERATUUR
Heet schuimen		Max. 200 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Melk verwarmen		Max. 400 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Koud schuim		Max. 200 ml	<100 s	Omgevingstemperatuur
Warme chocolademelk		Max. 400 ml	<500 s	70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )

## GEBRUIK TIPS

De volgende gebruikstips helpen u bij het verkrijgen van optimaal melkschuim:

- Controleer voor gebruik of er vuil op de skimmer zit.
- Gebruik volle melk voor het beste schuimresultaat.
- Voeg de melk toe voordat u de melkopschuimer inschakelt om droge verbranding of oververhitting te voorkomen, aangezien dit storingen kan veroorzaken.
- Verwarm en schuim eerst de melk. Zet dan de koffie of warme chocolademelk klaar zodra de opschuimer begint te werken.
- De melkopschuimer kan melk op kamertemperatuur in schuim veranderen (bijvoorbeeld met de koudschuimfunctie), maar dit betekent niet dat het schuim koud wordt, aangezien tijdens het opschuimen de temperatuur iets stijgt.
- De optimale temperatuur voor het opwarmen van melk ligt tussen 50 en 60 °C. Dit zal niet alleen de moleculaire structuur en voedingswaarde van de melk niet vernietigen, maar het verbetert ook de smaak zonder te lang te hoeven wachten.
- Reinig de melkopschuimer en de accessoires na elk gebruik met koud water en droog ze af met een droge doek.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u de skimmer schoonmaakt, moet u deze loskoppelen van de voeding, het skimmerhuis loskoppelen van de stroombasis, het deksel verwijderen en de magnetische opzetstukken verwijderen. Dompel de stroombasis niet onder in water. Plaats de power base en magnetische accessoires niet in de vaatwasser. De antiaanbakkan en het deksel kunnen in de vaatwasser. De volgende reinigingsmethoden worden aanbevolen:

- **Accessoires voor afschuimers:** Verwijder ze uit de binnenkant van de afschuimer en spoel ze voor gebruik af met schoon water. Bewaar ze op een veilige plaats als ze schoon en droog zijn.
- **Deksel:** Verwijder het deksel, spoel het af met schoon water en droog het. Vaatwasmachinebestendig.
- **Kan met antiaanbaklaag:** Maak een zachte doek vochtig in koud of lauw water en voeg een geschikte hoeveelheid afwasmiddel toe. Veeg de antiaanbaklaag schoon en droog met een droge doek. Vaatwasmachinebestendig.
- **Power base:** Veeg het oppervlak af met een vochtige doek en laat aan de lucht drogen.

	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden aangeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze aangevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. De onrechtmataige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

# POLSKI

---

Dziękujemy za wybór naszego spieniacza do mleka. Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia i aby zapewnić jego najlepsze wykorzystanie, należy uważnie przeczytać instrukcję.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, jeśli są właściwie przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, jak również gwarancje, dowód zakupu i opakowanie. Jeśli ma to zastosowanie, należy przekazać tę instrukcję przyszłemu właścielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegających ryzyku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji przez użytkownika.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

---

Korzystanie z urządzeń elektrycznych wymaga podstawowych środków ostrożności. Proszę uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.

- Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie części produktu są w dobrym stanie. Jeśli zauważysz uszkodzenie przewodu zasilającego, nie używaj spieniacza i skontaktuj się z pomocą techniczną.
- Używaj skimmera poza zasięgiem dzieci. Ponieważ nasadki do spieniania i mieszadła są małe, należy je przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich zgubieniu lub przypadkowemu połknieniu przez dzieci.
- Odłącz produkt po użyciu, podczas wymiany akcesoriów lub podczas czyszczenia.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy. Nie myj urządzenia w zmywarce.
- Nie umieszczaj urządzenia na gorącej powierzchni, takiej jak płyta kuchenna, ani nie używaj go w pobliżu źródeł ciepła.
- Instrukcje dotyczące wydajności znajdują się w instrukcji. Objętość płynu nie powinna przekraczać oznaczenia pojemności wewnętrznej, ponieważ może się rozlać.
- Używaj produktu na płaskiej i suchej powierzchni. Nadaje się tylko do użytku domowego. Nie jest zalecany do użytku w warunkach komercyjnych lub przemysłowych.
- Nie używaj spieniacza do mleka na zewnątrz lub na nierównych powierzchniach.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępny dla dzieci.

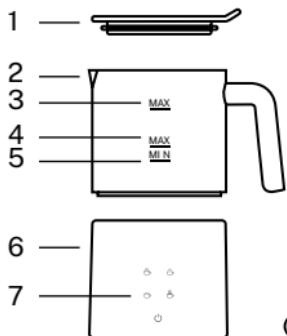
- Nie dotykaj metalowych części ani nasadki do trzepaczki podczas pracy spieniacza.
- Użytkownik ponosi ostateczną odpowiedzialność za własne bezpieczeństwo. Dzieci lub osoby z niepełnosprawnością fizyczną, niskimi zdolnościami percepcyjnymi lub niepełnosprawnością umysłową nie powinny używać tego produktu, chyba że są pod nadzorem lub mają wcześniejszą wiedzę na temat jego użytkowania.
- Prawidłowo zamknij pokrywkę i nie dotykaj jej, gdy spieniacz jest w użyciu, aby uniknąć poparzeń, jeśli rozleje się z powodu niewłaściwego użycia.
- To urządzenie jest wyposażone w oddzielną podstawę zasilającą. Wyłączy się automatycznie, gdy tylko urządzenie zostanie wyjęte z podstawy.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie z dostarczoną podstawą zasilającą.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Dostępne powierzchnie mogą osiągać wysokie temperatury podczas pracy urządzenia. Zawsze trzymaj urządzenie za uchwyty, gdy jest używane i dopóki nie ostygnie.
- Nie włączaj spieniacza bez uprzedniego dodania mleka, gdyż może to spowodować przegrzanie lub suche spalenie produktu. Jest uważane za suche spalenie, gdy temperatura jest wyższa niż 180 °C. Ochrona przed poparzeniem na sucho wyłączy się po ciągłym sygnale dźwiękowym i skimmer się zatrzyma. Jeśli chcesz go ponownie uruchomić, poczekaj, aż ostygnie, zanim użyjesz go ponownie.
- Po włączeniu zasilania, jeśli wszystkie kontrolki zapalają się na jedną sekundę i nie ma odpowiedzi, podstawa zasilania może nie zapewniać dobrego kontaktu. Możesz obracać spieniacz, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo połączony z podstawą.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

---

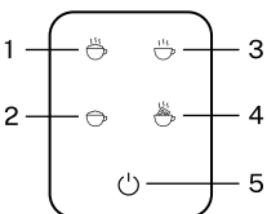
- Otwórz opakowanie, zapisz w nim wszystkie niezbędne informacje, wyjmij spieniacz do mleka i podłącz go do zasilania, aby sprawdzić, czy działa prawidłowo.
- Proszę uważnie przeczytać instrukcję, aby sprawdzić, czy akcesoria są kompletne.
- Wyczyść akcesoria skimmera przed pierwszym użyciem zgodnie z przepisami dotyczącymi czyszczenia i konserwacji.

## LISTA CZĘŚCI



- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | — | 8  | 1. Pokrywka                             |
| 2 | — | 9  | 2. Nieprzywierający dzbanek             |
| 3 | — | 3  | 3. Maksymalny poziom podgrzewania mleka |
| 4 | — | 4  | 4. Maksymalny poziom spieniania mleka   |
| 5 | — | 5  | 5. Minimalny poziom mleka               |
| 6 | — | 6  | 6. Podstawa do karmienia                |
| 7 | — | 7  | 7. Dotykowy panel sterowania            |
|   | — | 8  | 8. Magnetyczna część napędowa           |
|   | — | 9  | 9. Uchwyty                              |
|   | — | 10 | 10. Sprzęzyna spieniająca               |
|   | — | 11 | 11. Magnetyczny uchwyty na akcesoria    |

## PANEL STEROWANIA



- |   |   |   |                                  |
|---|---|---|----------------------------------|
| 1 | — | 3 | 1. Przycisk z gorącej pianki     |
| 2 | — | 4 | 2. Przycisk zimnej pianki        |
|   | — | 5 | 3. Przycisk podgrzewania mleka   |
|   | — |   | 4. Przycisk gorącej czekolady    |
|   | — |   | 5. Przycisk włączania/wyłączania |

## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

1. Zamontuj nieprzywierający dzbanek na podstawie zasilającej. Podłącz go do źródła zasilania i upewnij się, że elementy magnetyczne są prawidłowo ustawione.
2. Wlej mleko do spieniacza. Należy pamiętać, że ilość wlaanego mleka nie może przekraczać oznaczenia (patrz maksymalna pojemność).
3. Podłącz główny korpus z mlekiem do podstawy zasilającej i usłysz dźwięk „BIP”. Wszystkie cztery funkcjonalne kontrolki będą świecić przez 1 sekundę, a następnie zgasną w stanie bezczynności. Przechodzi w stan gotowości, wskazując, że zasilanie jest włączone.
4. Wybierz żądany tryb funkcji. Po upływie czasu ustawionego dla wybranego trybu spieniacz zatrzyma się, a spieniacz przejdzie w tryb czuwania.
5. Anuluj wybór. Jeśli chcesz anulować wybór, możesz nacisnąć przycisk raz, gdy odpieńiacz pracuje.
6. Po anulowaniu wyboru zapala się światło. W tym momencie możesz wybrać dowolny przycisk funkcyjny, aby kontynuować korzystanie ze spieniacza. Jeśli nie wybierzesz żadnego przycisku przez 10 sekund, spieniacz automatycznie przejdzie w stan czuwania.

## WYBÓR TRYBU



### Gorąca pianka.

- W stanie czuwania naciśnij klawisz delikatnie raz i rozlegnie się sygnal ostrygawczy „BIP”. Zaświeca się wszystkie cztery kontrolki funkcji.
- Naciśnij przycisk a lampka kontrolna będzie migać przez 2 sekundy. Następnie zapali się lampka kontrolna funkcji gorącej pianki a pozostałe trzy wskaźniki funkcjonalne gasną.
- Po zakończeniu pracy urządzenie wyda dźwięk „BIP” i lampka kontrolna wyłączy się i przestanie działać, aby powrócić do stanu gotowości.
- Notatka. Cały czas pracy jest automatycznie dostosowywany do dodanej pojemności mleka i oryginalnej temperatury mleka. Po zakończeniu pracy mleko będzie spienione, a jego temperatura wyniesie około 60°C ( $\pm 5^{\circ}\text{C}$ ).



### Podgrzej mleko.

- W trybie czuwania naciśnij klawisz delikatnie raz i rozlegnie się sygnal ostrygawczy „BIP”. Zaświeca się wszystkie cztery kontrolki funkcji.
- Następnie naciśnij przycisk a tryb będzie działał, gdy kontrolka zacznie migać przez 2 sekundy.
- Następnie zapali się lampka kontrolna funkcji gorącej pianki a pozostałe trzy kontrolki pracy zgasną.
- Po zakończeniu pracy urządzenie wyda dźwięk „BIP” i lampka kontrolna wyłączy się i przestanie działać, aby powrócić do stanu gotowości.
- Notatka. Cały czas pracy jest automatycznie dostosowywany do dodanej pojemności mleka i oryginalnej temperatury mleka. Po zakończeniu pracy mleko będzie podgrzane, a jego temperatura będzie wynosić około 60°C ( $\pm 5^{\circ}\text{C}$ ).



### Zimna pianka.

- W trybie czuwania naciśnij klawisz delikatnie raz i rozlegnie się sygnal ostrygawczy „BIP”. Zaświeca się wszystkie cztery kontrolki funkcji.
- Następnie naciśnij przycisk funkcji spieniania w normalnej temperaturze, a spieniacz zacznie działać, gdy kontrolka zacznie migać przez 2 sekundy.
- Następnie kontrolka funkcji spieniania zaświeci się w normalnej temperaturze a pozostałe trzy kontrolki pracy zgasną.
- Po zakończeniu pracy urządzenie wyda dźwięk „BIP” i lampka kontrolna wyłączy się i przestanie działać, aby powrócić do stanu gotowości.
- Notatka. Cały czas pracy jest automatycznie dostosowywany do dodanej pojemności mleka i pierwotnej temperatury dodawanego mleka. Po zakończeniu pracy mleko będzie spienione, a jego temperatura będzie równa naturalnej temperaturze użytego mleka.



### Gorąca czekolada.

- W trybie czerwienia naciśnij klawisz delikatnie raz i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy „BIP”. Zaświeca się wszystkie cztery kontrolki funkcji.
- Następnie naciśnij przycisk funkcji gorącej czekolady raz i będzie działać, gdy kontrolka zacznie migać przez 2 sekundy.
- Następnie zapali się kontrolka funkcji gorącej czekolady a pozostałe trzy kontrolki pracy zgasną.
- Po zakończeniu pracy urządzenie wyda dźwięk „BIP” i lampka kontrolna wyłączy się i przestanie działać, aby powrócić do stanu gotowości.
- Notatka. Cały czas pracy jest automatycznie dostosowywany do dodanej pojemności mleka i pierwotnej temperatury dodawanego mleka. Po zakończeniu pracy mleko zostanie podgrzane, a jego temperatura wyniesie około 70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ).

TRYB	AKCESORIA	MOŻLIWOŚCI	CZAS	TEMPERATURA KONCOWA
Gorąca pianka		Max. 200 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Podgrzewanie mleka		Max. 400 ml	<260 s	60°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )
Zimna pianka		Max. 200 ml	<100 s	Temperatura otoczenia
Czekolada caliente		Max. 400 ml	<500 s	70°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ )

## UŻYJ WSKAZÓWEK

Poniższe wskazówki dotyczące stosowania pomogą Ci uzyskać optymalną piankę mleczną:

- Sprawdź, czy na skimmerze nie ma brudu przed jego użyciem.
- Aby uzyskać najlepsze efekty piany, używaj mleka pełnego.
- Dodaj mleko przed włączeniem spieniacza, aby uniknąć przypalenia lub przegrzania na sucho, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie.
- Najpierw podgrzej i spieniaj mleko. Następnie przygotuj kawę lub gorącą czekoladę, gdy tylko spieniacz zacznie działać.
- Spieniacz może zamienić mleko w temperaturze pokojowej w piankę (na przykład z funkcją zimnej pianki), ale nie oznacza to, że pianka będzie zimna, ponieważ podczas procesu spieniania temperatura nieznacznie wzrasta.
- Optymalna temperatura do podgrzewania mleka wynosi od 50 do 60 °C. Nie tylko nie zniszczy to struktury molekularnej i wartości odżywczych mleka, ale także poprawi smak bez konieczności długiego czekania.
- Po każdym użyciu wyczyść spieniacz do mleka i jego akcesoria zimną wodą i osuszą szmatką.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć skimmer od źródła zasilania, oddzielić korpus skimmera od podstawy zasilającej, zdjąć pokrywę i usunąć elementy magnetyczne. Nie zanurzać podstawy zasilającej w wodzie. Nie wkładaj podstawy zasilającej i akcesoriów magnetycznych do zmywarki. Nieprzywierający dzbanek i pokrywka nadają się do mycia w zmywarce. Zalecane są następujące metody czyszczenia:

- **Akcesoria do odpieniacza:** Przed użyciem wyjmij je z wnętrza odpieniacza i przepłucz czystą wodą. Przechowywać w bezpiecznym miejscu, gdy są czyste i suche.
- **Pokrywa:** Zdejmij pokrywę, odkucz ją czystą wodą i wysusz. Można myć w zmywarce.
- **Dzbanek nieprzywierający:** Zwiń miękką szmatkę w zimnej lub letniej wodzie i dodaj odpowiednią ilość detergentu. Wytrzeć nieprzywierającą powłokę i osuszyć suchą szmatką. Można myć w zmywarce.
- **Podstawa zasilająca:** Przetrzeć powierzchnię wilgotną ściereczką i pozostawić do wyschnięcia.

	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla każdej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementów składających się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.





# CREATE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



/ Made in P.R.C.